

## ANNEX II

### **MODEL VETERINARY CERTIFICATES FOR IMPORTS/ STANDARDVETERINÆRCERTIFIKAT TIL BRUG VED IMPORT**

#### **ANNEX II- Part 1/ BILAG II - Del 1**

The following model certificate is applicable to imports of semen collected in accordance with Council Directive 88/407/EEC as amended by Directive 2003/43/EC./ Følgende standardcertifikat anvendes ved import af sæd, der er opsamlet i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/407/EØF som ændret ved direktiv 2003/43/EF.

<b>VETERINARY CERTIFICATE/ VETERINÆRCERTIFIKAT SEmen OF DOMESTIC ANIMALS OF THE BOVINE SPECIES FOR IMPORTS COLLECTED IN ACCORDANCE WITH COUNCIL DIRECTIVE 88/407/EEC AS AMENDED BY DIRECTIVE 2003/43/EC/ IMPORT AF TYRESÆD, DER ER OPSAMLET I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS DIREKTIV 88/407/EØF SOM ÆNDRET VED DIREKTIV 2003/43/EF</b>		
1. Country of provenance and competent authority. / Afsendelsesland og kompetent myndighed	2. Health certificate n° / Sundhedscertifikat nr.	
<b>A. ORIGIN OF SEMEN/ SÆDENS OPRINDELSE</b>		
3. Approval number of the centre of provenance of the consignment (collection/storage <sup>(1)</sup> ) / Godkendelsesnummer på den tyrestation/sædbank <sup>(1)</sup> , hvor sendingen har sin oprindelse:		
4. Name and address of the centre of provenance of the consignment: collection/storage <sup>(1)</sup> / Navn og adresse på den tyrestation/sædbank <sup>(1)</sup> , hvor sendingen kommer fra	5. Name and address of the consignor / Afsenders navn og adresse	
6. Country and place of loading / Afsendelsesland og -sted	7. Means of transport / Transportmiddel	
<b>B. DESTINATION OF SEMEN/ SÆDENS BESTEMMELSESSTED</b>		
8. Member State of destination / Bestemmelsesmedlemsstat	9. Name and address of the consignee / Modtagers navn og adresse	
<b>C. IDENTIFICATION OF SEMEN/ IDENTIFIKATION AF SÆDEN</b>		
10.1 Identification mark of the doses <sup>(2)</sup> / Portionernes identifikationsmærke <sup>(2)</sup>	10.2 Number of doses / Antal portioner	10.3 Approval number of the collection centre of origin / Oprindelsestyrestationens godkendelsesnummer



	<p>11.4.3 have satisfied the quarantine isolation period and testing requirements laid down in Annex B. I. 1. (e) of Directive 88/407/EEC; / det havde gennemgået isolations-/karantæneperioden og opfyldt testkravene i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra e), i direktiv 88/407/EØF</p> <p>11.4.4 have undergone, at least once a year, with negative results, the routine tests according to Annex B. II. of Directive 88/407/EEC / det havde mindst én gang årligt med negativ reaktion gennemgået de rutineundersøgelser, der kræves i bilag B, kapitel II til direktiv 88/407/EØF..</p>
11.5	<p>The semen to be exported was obtained from donor bulls / Sæden til eksport er opsamlet fra donortyre:</p> <p>11.5.1 which satisfy the conditions laid down in Annex C of Directive 88/407/EEC; / der opfylder betingelserne i bilag C til direktiv 88/407/EØF</p> <p>11.5.2 which have been resident in the exporting country, for the period of six months immediately prior to collection of semen for export <sup>(1)</sup>; / der havde opholdt sig i eksportlandet i mindst 6 måneder før opsamlingen af sæd til eksport<sup>(1)</sup> or/ eller which have been imported since less than six months in the exporting country from / der var importeret til eksportlandet fra ..... <sup>(3)</sup>; At the time of import, they satisfied the animal health conditions applied to donors whose semen is intended for export to the Community <sup>(1)</sup> / mindre end 6 måneder tidligere; på importtidspunktet opfyldte donortyrene de dyresundhedsbetingelser, der finder anvendelse på donordyr, hvis sæd er bestemt til eksport til Fællesskabet<sup>(1)</sup>.</p>
11.5.3	<p>resident in: / der havde opholdt sig:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-either bluetongue virus free countries or zones and which fulfil the conditions laid down in paragraph 1 of Article 2.1.9.9 of the Terrestrial Animal Health Code <sup>(1)</sup> / enten i lande eller områder, der er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.9 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr<sup>(1)</sup></li> <li>- or bluetongue virus seasonally free zones and which fulfil the conditions laid down in paragraph 1 of Article 2.1.9.10 of the Terrestrial Animal Health Code <sup>(1)</sup> / eller i områder, der på bestemte årstider er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.10 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr<sup>(1)</sup></li> <li>- or bluetongue virus infected countries or zones and which fulfil the conditions laid down in paragraph 1 of Article 2.1.9.11 of the Terrestrial Animal Health Code <sup>(1)</sup> / eller i lande eller områder, der er ramt af bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.11 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr<sup>(1)</sup>.</li> </ul>
11.5.4	<p>which were subjected on two occasions not more than 12 months apart to the following pre-collection and post-collection tests with negative results in an approved laboratory (the post-collection test must be performed on a blood sample taken not less than 21 days following the collection of semen for export) to an agar-gel immuno-diffusion test <sup>(4)</sup> and a virus neutralization test for all serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) known to exist in the exporting country, which are the following /der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en agar-gel-immunodiffusionsprøve<sup>(4)</sup> og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper :</p> <p>.....</p>

11.5.5	which were subjected in an approved laboratory with negative results prior to entry and every six months to an agar-gel immuno-diffusion test <sup>(*)</sup> and a virus neutralization test for all serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) known to exist in the exporting country, which are the following / der på et godkendt laboratorium inden importen og hver sjette måned med negativt resultat var blevet underkastet en agar-gel-immunodiffusionsprøve <sup>(4)</sup> og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper: : .....	**
11.5.6	which were subjected on two occasions not more than 12 months apart to the following pre-collection and post-collection tests with negative results in an approved laboratory (the post-collection test must be performed on a blood sample taken not less than 21 days following the collection of semen for export) to a serum neutralisation test for Akabane virus / der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en serumneutralisationstest for akabane-virus.	*
11.6	The semen to be exported was collected after the date of approval of the centre by the competent national authorities of the exporting country / Sæden til eksport blev opsamlet efter den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder i eksportlandet godkendte tyrestationen eller sædbanken..	
11.7	The semen to be exported was processed, stored and transported under conditions, which satisfy the terms of Directive 88/407/EEC / Sæden til eksport blev behandlet, opbevaret og transporteret under forhold, der opfylder betingelserne i direktiv 88/407/EØF.	

#### E. VALIDITY/ GYLDIGHED

12. Date and place/ Dato og sted	13. Name and qualification of the official veterinarian / Embedsdyrlægens navn og titel	14. Signature and stamp of the official veterinarian / Embedsdyrlægens underskrift og stempel
-------------------------------------	---	---

Note for the importer/ Bemærkning til importøren: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post / Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet..

<sup>(1)</sup> Delete as necessary / Det ikke relevante overstreges.

<sup>(2)</sup> Corresponding to the identification of the donor animals and date of collection / Svarende til donordyrenes identifikation og opsamlingsdatoen.

<sup>(3)</sup> Countries listed in Annex I of Decision 2004/xx/EC / Lande som er opført i bilag I til beslutning 2004/xx/EF.

<sup>(4)</sup> Standards for EHD virus diagnostic tests are described in the Blue Tongue chapter of the Terrestrial Manual / Standarder for diagnostiske test for EHD-virus er anført i kapitlet om bluetongue i OIE's Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.

\*\*\*\* To be used only by Australia, Canada and U.S.A / Finder kun anvendelse i Australien, Canada og USA.

\*\*\* To be used only by Australia and U.S.A / Finder kun anvendelse i Australien og USA.

\*\* To be used only by Canada / Finder kun anvendelse i Canada.

\* To be used only by Australia / Finder kun anvendelse i Australien.